AGIRI HAU HIRI GOBERNU LAN ARLOKO ORGANO DE GOBIERNO DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN
ORGANO HONETAN: JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DE FECHA:
31 MAYO 2022
Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO
Idazkari nagusia / Secretario General
Idazkaritza

37.1 "VENANCIO" EGIKARITZE UNITATEKO G UDAL-LURZATIA, ETXEBIZITZA LIBREA ETA KOMERTZIALA ERAIKITZEKO DENA, BESTERENTZEA ARAUTU BEHAR DUTEN BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA	PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS QUE HAN DE REGIR LA ENAJENACIÓN DE LAS PARCELA MUNICIPAL G DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 37.1 DE VENANCIO DESTINADA A LA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDA LIBRE Y COMERCIAL
1. XEDAPEN OROKORRAK	**1. DISPOSICIONES GENERALES**
1.1. XEDEA	**1.1. OBJETO**
Plegu honen xedea da 37.1 "Venancio" egikaritze unitateko G udal-lurzatia, etxebizitza librea eta lokal komertziala eraikitzeko dena, besterentzea arautu behar duten baldintza teknikoak definitzea.	El objeto del presente pliego es definir las condiciones técnicas que han de regir la enajenación de la parcela municipal G de la U.E 37.1 de Venancio, destinada a la construcción de vivienda libre y local comercial.
1.2. IRIZPIDE OROKORRAK	**1.2. CRITERIOS GENERALES**
Lizitazioaren prezioa kalkulatzeko, birpartzelazio-proiektuan jasotako gehieneko eraikigarritasunaren arabera baloratu dira lur-zatiak. Indarreko ordenantzak aplikatuta eraikuntza-proiektua idaztean eraikigarritasunean izan daitezkeen aldaketak, bai etxebizitzetarako eraikigarritasunari dagokionez, baita garaje eta eraikinei buruz ere, ez dira kontratua suntsiarazteko arrazoiak. Neurketa errealaren eta plegu honetan jasotakoaren artean azalera-desberdintasuna badago, ezin izango da erreklamaziorik aurkeztu. Gauza bera gertatuko da eraikuntza garestitu dezaketen baldintza geologiko, topografiko eta bestelakoekin. Besterenduko diren lurzatiak ez badaude erregistroan inskribatuta, ezin izango zaizkio udalari jasanarazi egon daitezkeen aurreikusi gabeko kargak. Plegu hau interpretatzerakoan ezadostasunik sortuz gero, udalaren irizpideen arabera interpretatuko da.	Para hallar el precio de licitación, las parcelas se han valorado conforme a la edificabilidad máxima que se recoge en el Proyecto de Reparcelación. Las posibles variaciones que pudieran surgir en dicha edificabilidad al redactarse el proyecto de construcción por aplicación de las ordenanzas vigentes, tanto en relación con la edificabilidad residencial, como con los garajes o anejos, no constituirán causa de resolución del contrato. No cabrá reclamación alguna en razón de diferencia de superficies entre la medición real y lo recogido en este pliego, ni como consecuencia de las condiciones geológicas, topográficas o de otro tipo, que puedan encarecer la construcción. Cualquier carga imprevista de las parcelas que se enajenan no inscrita en el registro que pudiera aparecer no podrá ser repercutida al Ayuntamiento. En el supuesto de conflicto sobre la interpretación de este Pliego, el mismo será interpretado conforme a los criterios del Ayuntamiento.

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du, Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean agerí denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

GET/LCP/2022/5276 j4yw8QB0cH

Sinatua: ITZIAR ALKORTA ESTEBANEZ Data: 2022/03/24 Fecha: 24/03/2022
Firmado:
Getxo

Sinatua: ITZIAR ALKORTA ESTEBANEZ Data: 2022/03/24 Fecha: 24/03/2022
Firmado:
Getxo

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo. GET/LCP/2022/5276 j4yw8QB0cH

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean agiri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

2. HIRIGINTZAKO AURREKARIAK	2. ANTECEDENTES URBANISTICOS
Esku-hartzea egin nahi den lurzorua "hiri-lurzoru" gisa sailkatuta dago, eta "bizitegi-lurzoru misto" gisa kalifikatuta, "VENANCIO" izeneko 37.1 egikaritze-unitatean, 37. banaketa-arearen barruan, HAPOn jasotakoaren arabera.	El suelo en el que se plantea la intervención, se encuentra clasificado como Suelo Urbano, y calificado como Residencial Mixta, dentro de la Unidad de Ejecución 37.1 del Área de Reparto nº 37, denominada "VENANCIOS" de acuerdo con el PGOU.
37.1 egikaritze-unitatea antolamendu-eremu xehatua da, Getxoko Hiri Antolamenduko Plan Orokorrak antolatzen duena, zeina behin betiko onetsi baitzen Bizkaiko Foru Aldundiko 2000ko urtarrilaren 18ko Hirigintza Saileko foru-erabakiaren bidez (horren gaineko araudia 2001eko uztailaren 23ko 141. Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen).	La UE 37.1 es un ámbito de ordenación pormenorizada de suelo urbano que se encuentra ordenada por el Plan General de Ordenación Urbana de Getxo, aprobado definitivamente mediante Acuerdo Foral del Departamento de Urbanismo de la Excma. Diputación Foral de Bizkaia de 18 de enero de 2000, cuya normativa se publicó en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 141, de 23 de julio de 2001.
Xehetasun-azterketa egin da egikaritze-unitate horretarako, zeina hasiera batean onetsi baitzen Tokiko Gobernu Batzarraren 2005eko ekainaren 14ko Erabakiaren bidez eta zeina behin betiko onetsi baitzen Udalbatzaren 2006ko ekainaren 31ko Erabakiaren bidez.	Para esta Unidad de Ejecución se ha desarrollado un Estudio de Detalle, aprobado inicialmente mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 14 de junio de 2005, y aprobado definitivamente mediante acuerdo plenario de 31 de junio de 2006.
Egikaritze-unitatearen kudeaketa 37.1 "Venancio" egikaritze-unitateari dagokion birpartzelazio-proiektuaren bidez egin da, zeina behin betiko onetsi baitzen Getxoko Udalaren 2008ko martxoaren 4ko udal-erabakiaren bidez (ondoren, 2008ko urriaren 28an, zuzendu egin zen, eta 2009ko urriaren 6an aldatu zen). Birpartzelazio horren ondorioz, besteak beste, G lurzatia sortu zen (horren deskribapena jaso da jarraian).	La gestión de la UE se ha realizado a través del correspondiente Proyecto de Reparcelación de la UE 37.1 "Venancios" que fue aprobado definitivamente por Acuerdo Municipal del Ayuntamiento de Getxo el 4 de marzo de 2008 con rectificaciones el 28 de octubre de 2008 y modificaciones el 6 de octubre de 2009. Como consecuencia de dicha reparcelación, se encuentra, entre otras, la parcela G de resultado con la siguiente descripción.
2020-02-20ko 516/2020 Ebazpenaren bidez, 37.1-"VENANCIO" egikaritze-unitateko BABES AKUSTIKO BEREZIKO ZONA izendatu zen eta dagokion ZONAKO PLANA onetsi zen.	Por Resolución 516/2020 de fecha 20/02/2020 se declara como ZONA DE PROTECCION ACUSTICA ESPECIAL LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 37.1-"VENANCIO" y se aprueba su correspondiente PLAN ZONAL.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du, Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezterraldean agerl denegiaztapen-kode segurua erabiliz.

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

GET/LCP/2022/5276 jHyw8QB0cH

Getxo

Sinatua: ITZIAR ALKORTA ESTEBANEZ Data: 2022/03/24 Fecha: 24/03/2022
Firmado:

3. G-LURZATIAREN DESKRIBAPENA	3. DESCRIPCIÓN DE LA PARCELA G
Deskribapena: 37.1 "Venancio" egikaritze-unitatean dagoen G lurzatia. 1.250,80 m2-ko azalera du.	**Descripción:** Parcela G. Enclavada en la unidad de ejecución 37.1 "Venancios". Tiene una superficie de 1.250,80 m2.
Mugak: iparraldean, H lurzatia; hegoaldean, EV-1 lurzatia; ekialdean, unitatearen muga; eta mendebaldean, EV-1 eta EL-2 lurzatiak.	**Linderos:** Linda al Norte con parcela H; al Sur con parcela EV-1; al Este con límite de la unidad; y al oeste con las parcelas EV-1 y EL-2.
Aprobetxamendua: Lurzati honi 1945,86 U.H.-ko aprobetxamendua esleitu zaio.	**Aprovechamiento:** Esta parcela tiene asignada un aprovechamiento de 1945,86 U.H.
Erabilerak: Lurzati honek etxebizitza librerako eta komertzialerako erabilerak dauzka.	**Usos:** La parcela se destina a los usos de vivienda libre y comercial.
Urbanizazio-kargak: Afekzio erreala eratuko da birpartzelazio-proiektutik eratortzen den behin betiko likidazioko saldoaren ordainketaren berme gisa. Ehuneko hamabost koma hirurogeita hamarreko (% 15,70) kuota esleitzen zaio urbanizazio-kostuen ordainketan. Birpartzelazio-proiektuaren behin betiko likidazioaren kontua onesteke dago oraindik. Urbanizatzeke dauden behin betiko likidazioaren kontuko obren kostuaren dagokion portzentajea ordainduko du udalak.	**Cargas de Urbanización:** Queda constituida afeccion real en garantía del pago del saldo de la liquidación definitiva que resulte del proyecto de reparcelación. Se le atribuye una cuota del quince con setenta por ciento (15,70%) en el pago de los costes de urbanización. Aún queda pendiente la aprobación de la cuenta de liquidación definitiva del proyecto de reparcelación. El Ayuntamiento asumirá el porcentaje correspondiente al coste que suponga las obras pendientes de urbanización de la cuenta de liquidación definitiva.
Hirigintzako eraikigarritasuna	**Edificabilidad urbanistica**
Birpartzelazio-proiektuaren behin betiko aldaketaren arabera adjudikazio bidez G lurzatiari esleitzen zaion hirigintzako eraikigarritasuna etxebizitza librearen eraikitako 1.700 metro karratukoa eta lokal komertzialaren eraikitako 350 metro karratukoa da.	La edificabilidad urbanistica que se le asigna a la parcela G por adjudicación en virtud de la modificación definitiva del proyecto de reparcelación es de 1.700 m2c de Vivienda Libre y 350 m2c de Local Comercial.
Lerrokadurak, sestrak eta bolumenak	**Alineaciones, rasante y volumenes**
Tokiko Gobernu Batzarraren 2005eko ekainaren 14ko Erabakiaren bidez hasiera	Se definen en el Estudio aprobado inicialmente mediante acuerdo de la Junta de

Getxo
Sinatua: ITZIAR ALKORTA ESTEBANEZ Data: 2022/03/24
Firmado: Fecha: 24/03/2022
GET/LCP/2022/5276 j4yw8QB0cH
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean agerri donegiaztapen-kode segurua erabiliz

batean onetsitako azterlanean definitu dira; azterlan hori behin betiko onetsi zen Udalbatzaren 2006ko ekainaren 31ko Erabakiaren bidez.	Gobierno Local de 14 de junio de 2005, y aprobado definitivamente mediante acuerdo plenario de 31 de junio de 2006.
Honako hauek erantsi dira dokumentu honen amaieran: - Xehetasun-azterketaren lerrokaduren eta sestren planoa. - Xehetasun-azterketaren 7. eta 8. blokeen sestren eta bolumenen planoa.	Se adjuntan al final del presente documento: - Plano de Alineaciones y Rasantes del Estudio de Detalle. - Plano de Rasantes y Volumenes-Bloques 7 y 8 del Estudio de Detalle.
4.- 37. ORDENANTZA, VENANCIO AREARAKO	**4.-ORDENANZA Nº 37 PARA EL AREA DE VENANCIOS**
1. Eremua eta ezaugarriak Ordenantza hau Venancio arean aplikatzeko da. Bizilekuetako hiri-area, dentsitate ertainekoa, Ollarretxe kalearen eta ibai-parekaren artean dagoena. Eraikuntza-mota nagusia bloke irekian etxebizitza kolektiboa da.	**1. Ámbito y características** La presente Ordenanza es de aplicación en el área de Venancios. Area urbana residencial de media densidad, situada entre la calle Ollarretxe y el parque fluvial. El tipo de edificación predominante es la vivienda colectiva bloque abierto.
2. Sailkapena eta kalifikazioa Sailkapena: Hirilurra Kalifikazioa: Egoitzazko mistoa	**2. Clasificación y calificación** Clasificación: Urbano Calificación: Residencial Mixta
3. Erabilera-baldintzak Komunikazio erabilerak (2. erabilera, "2.4 gasolindegia" erabilera izan ezik) eta azpiegituren erabilerak (3. erabilera) ez ezik, haien baldintza berezien arabera eta Plan Orokorreko dokumentu grafikoen arabera, alde horretarako definitutako erabilerak eranskin honen amaierako koadrokoak dira.	**3. Condiciones de uso** Además de los correspondientes a los usos de **comunicaciones** (Uso 2, excepto el 2.4 de estaciones de servicio) y de infraestructuras (Uso 3), de acuerdo con las condiciones particulares de los mismos y con los documentos gráficos del Plan General, los usos definidos para esta área son los que se recogen en el cuadro al final de del anexo.
4. Eraikuntzaren baldintzak Diseinatu gabeko eraikuntza: 1. Gutxieneko orubea ..... 500 m2 2.Eraikuntzaren gehieneko altuera... 4 solairu 3. Eraikinen arteko bereizketa .....8 metro.	**4.Condiciones de la edificación** Edificación no diseñada: 1.Solar mínimo ..... 500 m2. 2.Altura máxima de la edificación ... 4 plantas 3.Separación entre edificios ..... 8 mts

Sinatua: ITZIAR ALKORTA ESTEBANEZ Data: 2022/03/24 Fecha: 24/03/2022
Firmado:
Getxo
GET/LCP/2022/5276 j4yw8QB0cH
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

4. Mugakideekiko eta bideekiko bereizketa .....4 metro. 5. Solairu-okupazioa ..... lurzatiaren % 30. 6. Sabai-koefizientea sestra gainean.... 0,60 m2/m2 7. Arearen eredu-aprobetxamendua ... 0,51 m2/m2.	4.Separación a viales y colindantes .....4 mts. 5.Ocupación en planta ..... 30% de parcela. 6.Coeficiente de techo sobre rasante...0,60 m2/m2. 7.Aprovechamiento Tipo del área..0,51 m2/m2.
5. Erabileren arteko ponderazio erlatiboko koefizienteak X. tituluko bosgarren kapitulukoak dira.	**5. Coeficientes de ponderación relativa entre usos** Son los que se recogen en el Capítulo Quinto del Título X.
6. Jarduketak burutzea Egikaritze unitatea mugatu da: 37-1. egikaritze-unitatea Egikaritze-unitatearen azalera ..... 26.569 m2 Sestra gaineko eraikigarritasuna ..... 15.941 m2 Oharrak: Hiri-diseinuko planoetan grafiatutako lurzatiaren azalera, oinezkoen gune, berdegune eta ekipamenduko gunearen kalifikazioarekin, beharturik eta dohainik lagako da urbanizatu ondoren. Eremuaren eraikigarritasun osoaren % 34 (53) babes ofizialeko etxebizitzetarako erabiliko da.	**6. Ejecución de las actuaciones** Se delimita la unidad de ejecución: Unidad de Ejecución 37-1. Superficie de la U.E. ..... 26.569 m2. Edificabilidad sobre rasante ..... 15.941 m2. Observaciones: La superficie de la parcela grafiada en los planos de diseño urbano con la calificación de zona peatonal, verde y equipamiento, será objeto de cesión obligatoria y gratuita una vez urbanizada. De la edificabilidad total del area se destinará el 34% de las viviendas (53) como Viviendas de protección Oficial.
6. BALORAZIO-IRIZPIDEAK	**5. CRITERIOS DE VALORACIÓN**
Eskaintzetako bakoitzak, modu independentean I loterako eta II loterako, honela baloratuko da: **1) Ordaintzeko modua =25 puntu.** **2) Proposamen ekonomikoa = 75 puntu**	Cada oferta se valorará del siguiente modo : **1) Fórmula de pago =25 puntos.** **2) Propuesta económica= 75 puntos**
1) Ordaintzeko modua =25 puntu.	**1) Fórmula de pago =25 puntos.**
25 puntu jasoko dituzte ordainketa bakarra proposatzen duten eskaintzek; salerosketako eskritura publikoa formalizatu ostean egingo da ordainketa. Bi ordainketa proposatzen dituzten eskaintzek ez dute puntuaziorik jasoko. Ez da onartuko bi ordainketa baino gehiago proposatzen duen eskaintzarik.	Obtendrán 25 puntos las ofertas que propongan un único pago, que será a la formalización de la escritura pública de compraventa. Las ofertas que propongan dos pagos no obtendrán puntuación. No se admitirán ofertas que propongan más de dos pagos.

Sinatua: ITZIAR ALKORTA ESTEBANEZ Data: 2022/03/24 Fecha: 24/03/2022
Firmado:
Getxo

GET/LCP/2022/5276 j4yv8QB0cH
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

2) Proposamen ekonomikoa = 75 puntu	2) Propuesta económica= 75 puntos
Proposamen ekonomiko altuenak puntuazio handiena jasoko du (75 puntu). Gainerakoak, berriz, modu proportzionalean baloratuko dira aurrekoa aintzat hartuta, honako formula hau aplikatuz: Pi= (PEi*75)/PEma Izanik: Pi: aurkeztutako proposamen ekonomiko bakoitzak lortutako puntuazioa (PE). PEi: lizitatzaile bakoitzak aurkeztutako proposamen ekonomikoa. PEma: Aurkeztu den proposamen ekonomikorik altuena.	Obtendrá la mayor puntuación (75 puntos) la propuesta económica más alta. Se valorarán el resto proporcionalmente a la anterior, aplicando fórmula siguiente: P_i= (PE_i*75)/PEma Siendo: P_i: puntuación obtenida por cada una de las propuestas económicas presentadas (PE). PE_i: Propuesta económica presentada por cada licitador PEma: Propuesta económica más alta de todas las presentadas.
Adibidea:	Ejemplo:
Demagun hiru eskaintza ekonomiko aurkeztu direla lizitaziora. Lehenengo eskaintza (PE1) 1.400.000 eurokoa da; bigarrena (PE2), 1.200.000 eurokoa; eta hirugarrena (PE3) 1.100.000 eurokoa. Eskaintza ekonomiko bakoitzak puntuazio hauxe lortu luke: Lehenengo eskaintza ekonomikoak (P1), 1.400.000 eurokoak, puntuazio hauxe jasoko luke: P1= 75 puntu. Aurkeztu den proposamen ekonomikorik altuena izateagatik. Bigarren eskaintza ekonomikoak (P2), 1.200.000 eurokoak, puntuazio hauxe jasoko luke: P2= 64,28 puntu. Honako eragiketa honen emaitza gisa: P2=(1.200.000*75/1.400.000) = 64,28 puntu. Hirugarren eskaintza ekonomikoak (P3), 1.100.000 eurokoak, puntuazio hauxe jasoko luke: P3= 58,93 puntu. Honako eragiketa honen emaitza gisa: P3=(1.100.000*75/1.400.000) = 58,93 puntu.	Imaginemos que se presentan tres ofertas económicas a la licitación. La primera oferta (PE_1) es de 1.400.000 €; la segunda oferta (PE_2) es de 1.200.000 €; y la tercera oferta (PE_3) es de 1.100.000 €. La puntuación que obtendría cada oferta económica sería la siguiente: Puntuación obtenida (P_1) de la primera oferta económica de 1.400.000 € sería de: P_1= 75 puntos. Por ser la propuesta económica más alta de todas las presentadas. Puntuación obtenida (P_2) de la segunda oferta economica de 1.200.000 € sería de: P_2= 64,28 puntos. Como resultado de la siguiente operación: P_2=(1.200.000*75/1.400.000)=64,28 puntos. Puntuación obtenida (P_3) de la tercera oferta económica de 1.100.000 € sería de: P_3=58,93 puntos. Como resultado de la siguiente operación: P_3=(1.100.000*75/1.400.000)=58,93 puntos.

Sinatua: ITZIAR ALKORTA ESTEBANEZ Data: 2022/03/24 Fecha: 24/03/2022
Firmado:
Getxo

GET/LCP/2022/5276 j4yw8QB0cH
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

6.- LIZITAZIOAREN PREZIOA	6.-PRECIO DE LICITACIÓN
Lizitazioaren prezioa 2.538.420,77 eurokoa da, zergak kanpo. Aurkezten diren eskaintzak lizitazio-prezioaren berdinak edo handiagoak izan behar dira. Urbanizazio-kargarik gabe baloratu dira lurzatiak. Egiteke dauden urbanizazio-obretako kostuan dagokion portzentajea bere gain hartuko du udalak.	Precio licitación es de 2.538.420,77 €, impuestos no incluidos. Las ofertas presentadas deberán ser igual o superiores al precio de licitación. Las parcelas se han valorado libre de cargas de urbanización. El Ayuntamiento asumirá el porcentaje correspondiente al coste que supone las obras pendientes de urbanización.
7.- KALIFIKAZIO JURIDIKOA	**7.-CALIFICACIÓN JURIDICA**
Udal-lurzati guztiek ondarearen kalifikazio juridikoa dute eta lurzoru-ondare publikoaren barruan daude, bat etorriz ekainaren 30eko 2/2006 Legearen, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoaren, 113. artikuluan xedatutakoarekin.	El total de las parcelas municipales tienen una calificación jurídica de patrimoniales siendo integrantes del Patrimonio Público de Suelo de conformidad con lo dispuesto en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo (artículo 113).